

Comité administratif et juridique**CAJ/77/10****Soixante-dix-septième session
Genève, 28 octobre 2020****Original : anglais
Date : 28 octobre 2020**

COMPTE RENDU*adopté par le Comité administratif et juridique**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV*Ouverture de la session

1. Le Comité administratif et juridique (CAJ) a tenu sa soixante-dix-septième session par des moyens électroniques le 28 octobre 2020. La liste des participants fait l'objet de l'annexe du présent compte rendu.
2. La session est ouverte par M. Patrick Ngwediagi (République-Unie de Tanzanie), président du CAJ, qui participe à la réunion par des moyens électroniques. Le président souhaite la bienvenue aux participants et au nouveau Secrétaire général, M. Daren Tang.
3. Afin d'assurer le bon déroulement de la session du CAJ en cas de problème technique ou de connexion, et conformément à l'article 7.5) du règlement intérieur, M. Ngwediagi propose que le CAJ élise un président ad hoc pouvant présider la session du CAJ depuis Genève.
4. Le CAJ convient d'élire M. Martin Ekvad (Union européenne) président ad hoc.
5. M. Daren Tang, Secrétaire général de l'UPOV, souhaite la bienvenue aux participants de la première réunion virtuelle du CAJ et les remercie pour leur coopération et leur appui en ce qui concerne la formule adoptée pour les sessions de l'UPOV en 2020, à savoir des réunions virtuelles combinées à l'examen de documents par correspondance. Il rappelle que la Convention UPOV constitue la base du système de protection des obtentions végétales harmonisé au niveau international, qui a été une source d'avantages considérables pour les membres de l'Union. Le Secrétaire général reconnaît qu'une partie importante de ce succès est due au travail accompli au sein du CAJ et il se félicite de la compétence et de l'engagement des membres du CAJ. Il souligne les questions importantes ci-après devant le CAJ. Il note que la notion de variétés essentiellement dérivées a été introduite dans l'Acte de 1991 de la Convention UPOV dans le but d'encourager efficacement la création variétale afin de tirer le meilleur parti des progrès accomplis dans la mise au point de nouvelles variétés, améliorées, dans l'intérêt de tous. Il souligne en particulier l'importance de la décision de créer un groupe de travail sur les variétés essentiellement dérivées afin de répondre aux questions qui ont été soulevées au sujet des orientations actuelles de l'UPOV. Le Secrétaire général saisit cette occasion pour souhaiter plein succès au groupe de travail, qui tiendra sa première réunion par des moyens virtuels le 8 décembre 2020. Il rappelle que la portée du droit d'obtenteur est un aspect essentiel du système de l'UPOV et que la portée du droit en relation avec le produit de la récolte est un élément particulièrement important. Il salue l'intérêt exprimé par les membres de l'Union et les observateurs pour un échange d'informations sur les questions concernant le produit de la récolte et l'utilisation non autorisée du matériel de reproduction ou de multiplication. Il attend avec impatience les travaux futurs sur ce sujet important pour l'exercice et l'application des droits d'obtenteur. En ce qui concerne les dénominations variétales, le Secrétaire général reconnaît que les orientations de l'UPOV ont pour objet de contribuer à ce que, dans la mesure du possible, les variétés protégées soient désignées dans tous les membres de l'Union par la même dénomination variétale, ce qui constitue un objectif essentiel de la Convention UPOV. Il est conscient que des progrès importants ont été réalisés et qu'il ne reste qu'un point sur lequel des efforts doivent encore être accomplis pour aboutir à l'adoption d'un document. Il espère qu'il sera possible de progresser sur ce point dans les prochains mois afin que le CAJ puisse adopter un document en 2021. Le Secrétaire général note que le CAJ examine la question de la nouveauté spécifiquement en relation avec les lignées parentales et la commercialisation des variétés hybrides. Il est toujours difficile de s'entendre sur des orientations communes lorsque des membres de l'Union ont des points de vue différents sur une notion, mais il est convaincu que le Bureau de l'Union examinera toutes les possibilités pour parvenir à un résultat positif. En conclusion,

le Secrétaire général souhaite au CAJ des délibérations fructueuses et un bon déroulement du programme de travail. Il remercie tout particulièrement le président du CAJ et le président ad hoc pour leurs efforts combinés visant à assurer le bon déroulement de la session du CAJ.

Adoption de l'ordre du jour

6. Le CAJ adopte le projet d'ordre du jour, tel qu'il figure dans le document CAJ/77/1 Rev..

Résultats de l'examen des documents par correspondance (document CAJ/77/9)

7. Le CAJ examine le document CAJ/77/9.
8. Le CAJ prend note des informations sur les résultats de la procédure d'examen des documents par correspondance figurant dans le document CAJ/77/9.

Rapport du Secrétaire général adjoint sur les faits nouveaux intervenus à l'UPOV (document CAJ/77/INF/2 et vidéo)

9. Le CAJ note qu'une vidéo préenregistrée de l'exposé en anglais avec des sous-titres en français, allemand, anglais et espagnol est disponible sur la page Web de la soixante-dix-septième session du CAJ. Le texte de l'exposé est reproduit dans le document CAJ/77/INF/2.
10. Le CAJ note également que, depuis la publication de la vidéo de l'exposé, M. Amit Sharma a été nommé administrateur de l'appui informatique au titre d'un engagement temporaire, à compter du 1^{er} novembre 2020.

Rapport sur les faits nouveaux intervenus au sein du Comité technique (document CAJ/77/2)

11. Le CAJ prend note des informations figurant dans le document CAJ/77/2 et dans le rapport verbal présenté par M. Nik Hulse, président du Comité technique (TC).
12. Le CAJ note que le TC, à sa cinquante-cinquième session, a approuvé la demande faite par le TWV à sa cinquante-quatrième session tendant à ne pas inclure la classe 205B dans le document UPOV/EXN/DEN/1.
13. Le CAJ prend note des mesures adoptées par le TC pour surmonter les obstacles qui empêchent la coopération internationale en matière d'examen DHS.
14. En réponse à la demande du TC, le CAJ prie le Bureau de l'Union d'établir un document, pour examen à sa soixante-dix-huitième session, sur les obstacles politiques ou juridiques ci-après, que le TC a identifiés comme entravant la coopération internationale en matière d'examen DHS, et les mesures possibles pour lever ces obstacles :
 - i) Besoin d'un accord de coopération formel;
 - ii) L'examen DHS doit être conduit par le service chargé de l'octroi des droits;
 - iii) Non-acceptation des rapports d'examen DHS établis par l'obtenteur;
 - iv) Volonté (ou non) des obtenteurs d'utiliser les rapports d'examen DHS existants.
15. En réponse à la demande du TC, le CAJ prie en outre le Bureau de l'Union d'établir, pour examen à sa soixante-dix-huitième session, un document contenant des propositions visant à élaborer des orientations pour encourager les membres de l'Union, sur une base volontaire, à prendre à leur compte les rapports d'examen DHS lorsque les demandeurs ne sont pas en mesure de remettre du matériel végétal pour des raisons phytosanitaires ou autres, lorsque cela est acceptable pour les membres de l'Union concernés.

Élaboration de documents d'information concernant la Convention UPOV (documents CAJ/77/3 Rev. et CAJ/77/9)

16. Le CAJ note que le document CAJ/77/3 Rev. a été examiné par correspondance.

17. Le CAJ note que les décisions figurant dans le document CAJ/77/3 Rev. ont été prises et que les documents ci-après ont été approuvés par le CAJ par correspondance, comme indiqué aux paragraphes 14 à 33 du document CAJ/77/9.

Documents d'information

Document UPOV/INF/16 :	Logiciels échangeables (révision) (document UPOV/INF/16/9 Draft 2)
Document UPOV/INF/22 :	Logiciels et équipements utilisés par les membres de l'Union (révision) (document UPOV/INF/22/7 Draft 1)
Document UPOV/INF/23 :	Introduction au système de codes UPOV (document UPOV/INF/23/1 Draft 1)

Documents TGP

Document TGP/5 :	Expérience et coopération en matière d'examen DHS, Section 6 : Rapport UPOV d'examen technique et Formulaire UPOV de description variétale (révision) (document TGP/5 : Section 6/3 Draft 1)
Document TGP/7 :	Élaboration des principes directeurs d'examen (révision) (document TGP/7/8 Draft 1)
Document TGP/14 :	Glossaire de termes utilisés dans les documents de l'UPOV (révision) (document TGP/14/5 Draft 1)
Document TGP/15 :	Conseils en ce qui concerne l'utilisation des marqueurs biochimiques et moléculaires dans l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS) (révision) (document TGP/15/3 Draft 1)

18. Le CAJ prend note du rapport du Bureau de l'Union selon lequel les documents d'information et les documents TGP ci-dessus ont été adoptés par le Conseil le 25 octobre 2020 dans le cadre de la procédure par correspondance (voir les paragraphes 16 à 24 du document C/54/17 "Résultats de l'examen des documents par correspondance").

Notes explicatives

UPOV/EXN/DEN : Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV (documents CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 et UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4)

19. Le CAJ examine les documents CAJ/77/3 Rev., CAJ/77/9 "Résultats de l'examen des documents par correspondance" et UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4.

20. Le CAJ prend note des réponses des membres de l'Union à la circulaire E-20/017, reproduites à l'annexe I du document CAJ/77/3 Rev..

21. Le CAJ approuve la demande formulée par le TWV à sa cinquante-quatrième session tendant à ne pas introduire la classe 205B dans le document UPOV/EXN/DEN/1 (voir le paragraphe 25 du document CAJ/77/3 Rev.).

22. Le CAJ prend note des observations reçues sur le document UPOV/EXN/DEN/1 Draft 4 en réponse à la circulaire E-20/120 du 21 août 2020, qui figurent dans l'annexe I du document CAJ/77/9.

23. Le CAJ, sur la base des observations figurant à l'annexe I du document CAJ/77/9 et des messages de soutien adressés lors de sa soixante-dix-septième session, invite le Bureau de l'Union à établir un projet de document UPOV/EXN/DEN "Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV" (document UPOV/EXN/DEN/1 Draft 5), qui sera soumis au CAJ pour observations par correspondance; et, sur la base des observations reçues, le Bureau de l'Union établira un nouveau projet de document UPOV/EXN/DEN pour examen par le CAJ à sa soixante-dix-huitième session prévue en 2021.

Variétés essentiellement dérivées (documents CAJ/77/4 Rev. et CAJ/77/9)

24. Le CAJ note que le document CAJ/77/4 Rev. a été examiné par correspondance.

25. Le CAJ note que les décisions figurant dans le document CAJ/77/4 Rev. ont été prises par le CAJ et figurent aux paragraphes 36 à 40 du document CAJ/77/9.

Produit de la récolte (documents CAJ/77/5 et CAJ/77/9)

26. Le CAJ note que le document CAJ/77/5 a été examiné par correspondance.

27. Le CAJ note que les décisions figurant dans le document CAJ/77/5 ont été prises par le CAJ par correspondance et figurent aux paragraphes 41 à 43 du document CAJ/77/9.

Propositions concernant les prochaines étapes

28. Le CAJ examine le document CAJ/77/9.

29. Le CAJ prend note des observations formulées individuellement par le Japon et *Euroseeds* et conjointement par la Communauté internationale des obtenteurs de plantes horticoles de reproduction asexuée (CIOFORA) et l'*International Seed Federation* (ISF) en réponse à la circulaire E-20/120 du 21 août 2020, figurant aux paragraphes 44 à 47 du document CAJ/77/9.

30. Le CAJ convient de proposer au Conseil d'organiser un séminaire pendant le premier semestre de 2021, afin d'échanger des informations sur les questions relatives au produit de la récolte et à l'utilisation non autorisée de matériel de reproduction ou de multiplication.

Nouveauté des lignées parentales en rapport avec l'exploitation de la variété hybride (documents CAJ/77/6 et CAJ/77/9)

31. Le CAJ examine les documents CAJ/77/6 et CAJ/77/9.

32. Le CAJ prend note des réponses à l'enquête pour étudier l'état de la nouveauté des lignées parentales en rapport avec l'exploitation de la variété hybride dans les membres de l'Union, telles que présentées dans le document CAJ/77/6 et dans ses annexes.

33. Le CAJ invite les membres de l'Union, *Euroseeds*, l'ISF, l'AFSTA, l'APSA et la SAA à présenter des exposés sur la nouveauté des lignées parentales en rapport avec l'exploitation de la variété hybride lors de la soixante-dix-huitième session du CAJ, en vue d'inviter le Bureau de l'Union à amorcer la préparation d'orientations communes sur cette question, pour examen par le CAJ à sa soixante-dix-neuvième session, sur la base des exposés et des discussions qui auront eu lieu pendant la session précédente du CAJ.

Base de données sur les variétés végétales PLUTO (document CAJ/77/8)

34. Le CAJ examine le document CAJ/77/8.

35. La délégation de l'Union européenne rappelle l'importance de la qualité des données dans la base de données PLUTO et propose son aide pour faire en sorte que les données de la base de données PLUTO soient de qualité. Le Bureau de l'Union explique qu'il met en place des contrôles de la qualité des données afin d'améliorer la qualité des données de la base de données PLUTO, tout en reconnaissant qu'amener les contributeurs de données à atteindre les meilleurs résultats est un processus continu. Il se félicite de la proposition de l'Union européenne et remercie l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV) de l'appui déjà fourni et de l'aide qu'il propose pour l'avenir.

36. Le CAJ note qu'un webinaire (en anglais) a été organisé le 30 juin 2020 afin de présenter une synthèse des modifications à apporter à la base de données PLUTO et de donner la possibilité aux utilisateurs de faire part de leurs observations sur la configuration et les nouvelles fonctionnalités proposées.

37. Le CAJ note que la nouvelle configuration de la base de données PLUTO tiendra compte des observations formulées lors du webinaire du 30 juin et en réponse à un questionnaire envoyé ultérieurement.

38. Le CAJ note que le service premium devrait être mis à disposition pour une durée limitée après le lancement de la nouvelle configuration de la base de données PLUTO afin de la tester et de donner la possibilité aux utilisateurs de choisir le service gratuit ou le service premium.

39. Le CAJ note que des webinaires seront organisés pour présenter la nouvelle configuration et les nouvelles fonctionnalités de la base de données PLUTO.

40. Le CAJ prend note des plans visant à améliorer la qualité des données par de nouveaux contrôles de la qualité des données et la fourniture d'une assistance, permettant aux membres de l'Union de fournir des données pour la première fois ou d'en plus fréquemment.

41. Le CAJ prend note de l'organisation d'une série de webinaires et de réunions virtuelles individuelles, selon que de besoin, avec les contributeurs de données, concernant les nouvelles modalités les concernant.

42. Le CAJ prend note de la synthèse des contributions à la base de données PLUTO de 2015 à 2020, figurant à l'annexe II du document CAJ/77/8.

43. Le CAJ prend note de la présentation de la nouvelle configuration et des nouvelles fonctionnalités de la base de données PLUTO, ainsi que du calendrier prévu pour son lancement, qui figureront dans le document CAJ/77/8 Add. "Additif relatif à la base de données sur les variétés végétales PLUTO".

Outil de recherche de similarité aux fins de la dénomination variétale (documents CAJ/77/7 et CAJ/77/9)

44. Le CAJ note que le document CAJ/77/7 a été examiné par correspondance. Il note que les décisions sur le document CAJ/77/7 ont été prises par le CAJ et figurent aux paragraphes 51 à 55 du document CAJ/77/9.

Questions pour information :

45. Le président informe le CAJ au sujet des documents ci-après relevant du point 12 de l'ordre du jour "Questions pour information", qui ont été publiés en tant que documents d'information sur la page Web de la soixante-dix-septième session du CAJ :

"a) Bases de données d'information de l'UPOV (document CAJ/77/INF/3)

"b) UPOV PRISMA (document CAJ/77/INF/4)

"c) Techniques moléculaires (document CAJ/77/INF/5)

Programme de la soixante-dix-huitième session

46. Le CAJ approuve le programme ci-après pour sa soixante-dix-huitième session prévue le 27 octobre 2021 :

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Rapport du Secrétaire général adjoint sur les faits nouveaux intervenus à l'UPOV
4. Rapport sur les faits nouveaux intervenus au sein du Comité technique
5. Élaboration de documents d'orientation et d'information
 - a) Documents d'information
 - b) Notes explicatives
 - UPOV/EXN/DEN Notes explicatives concernant les dénominations variétales en vertu de la Convention UPOV
 - c) Documents TGP
6. Variétés essentiellement dérivées

7. Produit de la récolte
8. Nouveauté des lignées parentales en rapport avec l'exploitation de la variété hybride
9. Base de données sur les variétés végétales PLUTO
10. Outil de recherche de similarité aux fins de la dénomination variétale
11. Mesures visant à renforcer la coopération en matière d'examen
12. Orientations possibles sur l'utilisation de rapports d'examen DHS lorsque les demandeurs ne sont pas en mesure de remettre du matériel végétal
13. Questions pour information* :
 - a) Bases de données d'information de l'UPOV
 - b) UPOV PRISMA
 - c) Techniques moléculaires
14. Programme de la soixante-dix-neuvième session
15. Adoption du compte rendu (selon le temps disponible)
16. Clôture de la session

47. Le présent compte rendu est adopté à la clôture de la session, le 28 octobre 2020.

[L'annexe suit]

ANNEXE / ANNEX / ANLAGE / ANEXO

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des membres /
in the alphabetical order of the French names of the Members /
in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Mitglieder /
por orden alfabético de los nombres en francés de los miembros)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROSAFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA / SÜDAFRIKA / SUDÁFRICA

Noluthando NETNOU-NKOANA (Ms.), Director, Genetic Resources, Department of Agriculture, Rural development and Land Reform, Pretoria
(e-mail: noluthandon@daff.gov.za)

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover
(e-mail: elmar.pfuehb@bundessortenamt.de)

Cathleen FARR (Ms.), Head of Section, Federal Plant Variety Office, Bundessortenamt, Hanover
(e-mail: cathleen.farr@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN / ARGENTINA

María Laura VILLAMAYOR (Sra.), Coordinadora de Relaciones Institucionales e Interjurisdiccionales, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, Buenos Aires
(e-mail: mlvillamayor@inase.gob.ar)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN / AUSTRALIA

Nik HULSE (Mr.), Chief of Plant Breeders' Rights, Plant Breeder's Rights Office, IP Australia, Woden
(e-mail: nik.hulse@ipaaustralia.gov.au)

AUTRICHE / AUSTRIA / ÖSTERREICH / AUSTRIA

Birgit GULZ-KUSCHER (Ms.), Legal Advisor for Seed Law and Plant Variety Protection Law, Federal Ministry for Agriculture, Regions and Tourism, Wien
(e-mail: birgit.gulz-kuscher@bmlrt.gv.at)

BÉLARUS / BELARUS / BELARUS / BELARÚS

Tatsiana SIAMASHKA (Ms.), Deputy Director of DUS Testing, State Inspection for Testing and Protection of Plant Varieties, Minsk
(e-mail: belsort@sorttest.by)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Shannah BOENS (Ms.), Attaché, FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Reglementering, Dienst voor de Intellectuele Eigendom, Bruxelles
(e-mail: shannah.boens@economie.fgov.be)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Ricardo ZANATTA MACHADO (Mr.), Federal Agricultural Inspector, Coordinator, Serviço Nacional de Proteção de Cultivares (SNPC), Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply, Brasília D.F.
(e-mail: ricardo.machado@agricultura.gov.br)

Lais TAMANINI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission of Brazil to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Geneva
(e-mail: lais.tamanini@itamaraty.gov.br)

CANADA / CANADA / KANADA / CANADÁ

Anthony PARKER (Mr.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), Ottawa
(e-mail: anthony.parker@canada.ca)

CHILI / CHILE / CHILE / CHILE

Manuel Antonio TORO UGALDE (Sr.), Jefe Departamento, Registro de Variedades Protegidas, División Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Santiago de Chile
(e-mail: manuel.toro@sag.gob.cl)

CHINE / CHINA / CHINA / CHINA

Yongqi ZHENG (Mr.), Director, Laboratory for Molecular Testing of New Plant Varieties, Office of Protection of New Varieties of Plants, National Forestry and Grassland Administration, Beijing
(e-mail: zhengyq@caf.ac.cn)

Wen WEN (Ms.), Deputy Division Director, Division of New Plant Variety Protection, Development Center of Science and Technology, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing
(e-mail: wenwen@agri.gov.cn)

Xuhong YANG (Ms.), Deputy Division Director, Development Center of Science and Technology, Beijing
(e-mail: yangxuhong@agri.gov.cn)

Yang YANG (Ms.), Senior Examiner, Division of Plant Variety Protection, Development Center of Science & Technology (DCST), Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), Beijing
(e-mail: yangyang@agri.gov.cn)

Boxuan WU (Mr.), Program Administrator, Division I, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA)
(e-mail: wuboxuan@cnipa.gov.cn)

Yanjie HU (Ms.), Researcher, Chinese Academy of Forestry, Beijing
(e-mail: yanjie@caf.ac.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN / COLOMBIA

Alfonso Alberto ROSERO (Sr.), Director Técnico de Semillas, Subgerencia de Protección Vegetal, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Bogotá
(e-mail: alberto.rosero@ica.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Gustav ESPENHAIN (Mr.), Clerk, The Danish Agricultural Agency, Copenhagen
(e-mail: gusesp@lbst.dk)

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Mahasen Fawaz Mohamed GAD (Ms.), General Manager, Plant Variety Protection Office, Central Administration for Seed Certification (CASC), Giza
(e-mail: mahasen.f.gad@gmail.com)

Shymaa ABOSHOSHA (Ms.), Agronomic Engineer, Plant Variety Protection Office (PVPO), Central Administration for Seed Testing and Certification (CASC), Giza
(e-mail: sh_z9@hotmail.com)

ÉQUATEUR / ECUADOR / ECUADOR / ECUADOR

Paulina MOSQUERA HIDALGO (Sra.), Directora Nacional de Obtenciones Vegetales y Conocimientos Tradicionales, Servicio Nacional de Derechos Intelectuales (SENADI), Quito
(e-mail: pcosquera@senadi.gob.ec)

Heidi VÁSCONES (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente del Ecuador ante Organización Mundial de Comercio, Ginebra
(e-mail: t-hvascones@cancilleria.gob.ec)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Nuria URQUÍA FERNÁNDEZ (Sra.), Jefe de Área de Registro de Variedades, Subdirección General de Medios de Producción Agrícola y Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), Madrid
(e-mail: nurquia@mapa.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND / ESTONIA

Kristiina DIGRYTE (Ms.), Adviser, Plant Health Department, Tallinn
(e-mail: kristiina.digryte@agri.ee)

Anu NEMVALTS (Ms.), Head of Department, Organic Farming and Seed Department, Estonian Agricultural Board, Saku
(e-mail: anu.nemvalts@pma.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Elaine WU (Ms.), Senior Counsel, Office of Policy and International Affairs, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, Alexandria
(e-mail: elaine.wu@uspto.gov)

Christian HANNON (Mr.), Patent Attorney, Office of Policy and International Affairs (OPIA), U.S. Patent and Trademark Office, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria
(e-mail: christian.hannon@uspto.gov)

Jeffery HAYNES (Mr.), Commissioner, Plant Variety Protection Office, USDA, AMS, S&T, Washington D.C.
(e-mail: Jeffery.Haynes@usda.gov)

Yasmine Nicole FULENA (Ms.), Intellectual Property Adviser, Permanent Mission of the United States of America to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, Chambésy
(e-mail: fulenayn@state.gov)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Tarja Päivikki HIETARANTA (Ms.), Senior Officer, Plant Variety Registration, Finnish Food Authority, Loimaa
(e-mail: tarja.hietaranta@ruokavirasto.fi)

FRANCE / FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Alain TRIDON (Mr.), CEO, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé
(e-mail: alain.tridon@geves.fr)

Yvane MERESSE (Mme), Responsable INOV, Groupe d'Étude et de Contrôle des Variétés et des Semences (GEVES), Beaucouzé cedex
(e-mail: yvane.meresse@geves.fr)

GÉORGIE / GEORGIA / GEORGIEN / GEORGIA

Merab KUTSIA (Mr.), Head, Department of Inventions and New Plant Varieties and Animal Breeds, National Intellectual Property Center (SAKPATENTI), Mtskheta
(e-mail: mkutsia@sakpatenti.org.ge)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Dóra GYETVAINÉ VIRÁG (Ms.), Vice-President for Technical Affairs, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest
(e-mail: dora.virag@hipo.gov.hu)

Katalin MIKLÓ (Ms.), Head, Patent Department, Hungarian Intellectual Property Office, Budapest
(e-mail: katalin.miklo@hipo.gov.hu)

ISRAËL / ISRAEL / ISRAEL / ISRAEL

Dikla DABBY-NAOR (Ms.), Chairperson, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: diklad@moag.gov.il)

Moran HACOHEN-YAVIN (Ms.), Registrar, Plant Breeder's Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: morany@moag.gov.il)

Zipora RASABY (Ms.), PBR Coordinator, Plant Breeders' Rights Council, Ministry of Agriculture and Rural Development, Beit-Dagan
(e-mail: tsippy@moag.gov.il)

JAPON / JAPAN / JAPAN / JAPÓN

Tomochika MOTOMURA (Mr.), Principal Deputy Director, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: tomochika_motomur130@maff.go.jp)

Teruhisa MIYAMOTO (Mr.), Deputy Director of Plant Variety Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: teruhisa_miyamoto170@maff.go.jp)

Hideki MAEDA (Mr.), Chief Examiner, Plant Variety Protection Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: hideki_maeda860@maff.go.jp)

Yoshiyuki OHNO (Mr.), Examiner, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: yoshiyuki_ono300@maff.go.jp)

Hiroyuki KAWANO (Mr.), Technical Official, PVP Office, Intellectual Property Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Tokyo
(e-mail: hiroyuki_kawano750@maff.go.jp)

KENYA / KENYA / KENIA / KENYA

Simon Mucheru MAINA (Mr.), Ag. General Manager, Quality Assurance, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi
(e-mail: smaina@kephis.org)

Jacob CHEPTAIWA (Mr.), AG Head, Seed Certification and Plant Variety Office, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi (e-mail: jcheptaiwa@kephis.org)

Gentrix Nasimiyu JUMA (Ms.), Chief Plant Examiner, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Nairobi
(e-mail: gjuma@kephis.org)

LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Sigita JUCIUVIENE (Ms.), Head, Plant Variety Division, Registration and Legal Protection, State Plant Service under the Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania, Vilnius
(e-mail: sigita.juciuviene@vatzum.lt)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Leobigildo CORDOVA TÉLLEZ (Sr.), Titular, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER), México
(e-mail: leobigildo.cordova@agricultura.gob.mx)

Víctor Manuel VÁSQUEZ NAVARRETE (Sr.), Director de Variedades Vegetales, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SADER), México
(e-mail: victor.vasquez@agricultura.gob.mx)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Terje RØYNEBERG (Mr.), Senior Advisor, Ministry of Agriculture and Food, Oslo
(e-mail: tero@lmd.dep.no)

Pia BORG (Ms.), Senior Advisor, Norwegian Food Safety Authority, Brumunddal
(e-mail: pia.borg@mattilsynet.no)

Torgun Marit JOHNSEN (Ms.), Advisor, Norwegian Food Safety Authority
(e-mail: tomjo@mattilsynet.no)

Elin Cecilie RANUM (Ms.), Advisor, Oslo
(e-mail: elin@utviklingsfondet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA ZELANDIA

Christopher James BARNABY (Mr.), PVR Manager / Assistant Commissioner, Plant Variety Rights Office, Intellectual Property Office of New Zealand, Ministry of Economic Development, Christchurch
(e-mail: Chris.Barnaby@pvr.govt.nz)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE /
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION /
AFRIKANISCHE ORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM /
ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELLECTUAL

Vladimir Ludovic MEZUI ONO (M.), Examineur des Brevets, chargé des obtentions végétales, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé
(e-mail: vladimir.mezui@oapi.int)

Odile FOUA KOUNOU (Mme), Chargée de la délivrance des brevets et certificats d'obtention végétale, Direction des Brevets et autres créations techniques (DBCT), Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Yaoundé
(e-mail: odile.fouda-kounou@oapi.int)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Marien VALSTAR (Mr.), Senior Policy Officer, Seeds and Plant Propagation Material, DG Agro, Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality, The Hague
(e-mail: m.valstar@minlnv.nl)

Kees Jan GROENEWOUD (Mr.), Secretary, Dutch Board for Plant Variety (Raad voor Plantenrassen), Naktuinbouw, Roelofarendsveen
(e-mail: c.j.a.groenewoud@raadvoorplantenrassen.nl)

Bert SCHOLTE (Mr.), Head Department Variety Testing, Naktuinbouw NL, Roelofarendsveen
(e-mail: b.scholte@naktuinbouw.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Edward S. GACEK (Mr.), Director General, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: e.gacek@coboru.gov.pl)

Marcin BEHNKE (Mr.), Deputy Director General for Experimental Affairs, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.behnke@coboru.gov.pl)

Małgorzata JANISZEWSKA-MICHALSKA (Ms.), Head, Legal and Human Resources Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.janiszevska@coboru.gov.pl)

Alicja RUTKOWSKA-ŁOŚ (Ms.), Head, National Listing and Plant Breeders' Rights Protection Office, The Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: a.rutkowska-los@coboru.gov.pl)

Marcin KRÓL (Mr.), Head, DUS Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: M.Krol@coboru.gov.pl)

Michał REBARZ (Mr.), Head, Foreign Cooperation Office, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), Słupia Wielka
(e-mail: m.rebarz@coboru.gov.pl)

PORTUGAL / PORTUGAL / PORTUGAL

Carlos PEREIRA GODINHO (Mr.), Senior officer, Directorate General for Food and Veterinary, Lisboa
(e-mail: carlos.godinho@dgav.pt)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚBLICA DE COREA

Hyung-Geun AHN (Mr.), Director, Plant Variety Protection Division, Korean Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: hgahn@korea.kr)

Yongseok JANG (Mr.), Director, Korea Forest Seed and Variety Center (KFSVC), Chungcheongbukdo
(e-mail: mushrm@korea.kr)

Eunhee SOH (Ms.), Deputy Director/Examiner, Plant Variety Protection Division, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: eunhee.soh@korea.kr)

Su Yong CHOI (Mr.), Senior Examiner, Korea Seed and Variety Service (KSVS), Korea Seed and Variety Service (KSVS), Gimcheon City
(e-mail: seed1886@korea.kr)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE / DOMINICAN REPUBLIC / DOMINIKANISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA DOMINICANA

María Ayalivis GARCÍA MEDRANO (Sra.), Directora, Oficina para el Registro de Variedades y Obtenciones Vegetales (OREVADO), Santo Domingo
(e-mail: mgarcia@orevado.gob.do)

Víktor V. RODRÍGUEZ SILVA (Sr.), Director, Oficina de Tratados Comerciales Agrícolas (OTCA), Ministerio de Agricultura, Santo Domingo
(e-mail: vrodriguez@otca.gob.do)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK / REPÚBLICA CHECA

Tomás MEZLÍK (Mr.), Head, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Brno
(e-mail: tomas.mezlik@ukzuz.cz)

Radmila SAFARIKOVÁ (Ms.), Senior Officer, National Plant Variety Office, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (UKZUZ), Brno
(e-mail: radmila.safarikova@ukzuz.cz)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE / UNITED REPUBLIC OF TANZANIA / VEREINIGTE REPUBLIK TANSANIA / REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Director General, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro
(e-mail: ngwedi@yahoo.com; pat.ngwedi@gmail.com)

Twalib Mustafa NJOHOLE (Mr.), Registrar of Plant Breeders' Rights, Plant Breeders Rights' Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma
(e-mail: twalibnjohole8@gmail.com)

Jacqueline MBUYA MHANDO (Ms.), Principal Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma
(e-mail: jfranto@yahoo.com)

Joyce Eligi MOSILE (Ms.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MOA), Dodoma
(e-mail: Joyce.mosile@kilimo.go.tz)

Lawrence NDOSI (Mr.), Agricultural Officer, Plant Breeders' Rights Office, Ministry of Agriculture (MoA), Dodoma
(e-mail: lawrencecyobu@gmail.com)

Dorah BIVUGILE (Ms.), Research Officer, Tanzania Official Seed Certification Institute (TOSCI), Morogoro
(e-mail: maydolah@gmail.com)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Teodor Dan ENESCU (Mr.), Counsellor, State Institute for Variety Testing and Registration (ISTIS), Bucarest
(e-mail: enescu_teodor@istis.ro)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Andrew MITCHELL (Mr.), Controller of Plant Variety Rights, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), Cambridge
(e-mail: andy.mitchell@defra.gov.uk)

SERBIE / SERBIA / SERBIEN / SERBIA

Jovan VUJOVIC (Mr.), Head, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade
(e-mail: jovan.vujovic@minpolj.gov.rs)

Gordana LONCAR (Ms.), Senior Adviser for Plant Variety protection, Plant Protection Directorate, Group for Plant Variety Protection and Biosafety, Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, Belgrade
(e-mail: gordana.loncar@minpolj.gov.rs)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Lubomir BASTA (Mr.), National Coordinator for the Cooperation of the Slovak Republic with UPOV, Senior Officer, Department of Variety Testing, Central Control and Testing Institute in Agriculture (ÚKSÚP), Bratislava
(e-mail: lubomir.basta@uksup.sk)

SLOVÉNIE / SLOVENIA / SLOWENIEN / ESLOVENIA

Peter KUMER (Mr.), Senior Policy Officer, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: peter.kumer@gov.si)

Jože ILERŠIČ (Mr.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: joze.ilersic@gov.si)

Joži JERMAN CVELBAR (Ms.), Secretary, Agriculture Directorate, Ministry of Agriculture, Forestry and Food (MAFF), Ljubljana
(e-mail: jozi.cvelbar@gov.si)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Magnus FRANZÉN (Mr.), Deputy Head, Plant and Control Department, Swedish Board of Agriculture, Jönköping
(e-mail: magnus.franzen@jordbruksverket.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Manuela BRAND (Ms.), Plant Variety Rights Office, Plant Health and Varieties, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern
(e-mail: manuela.brand@blw.admin.ch)

Eva TSCHARLAND (Frau), Juristin, Fachbereich Recht und Verfahren, Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Bern
(e-mail: eva.tscharland@blw.admin.ch)

UNION EUROPÉENNE / EUROPEAN UNION / EUROPÄISCHE UNION / UNIÓN EUROPEA

Elmar PFÜLB (Mr.), President, Bundessortenamt, Hannover
(e-mail: elmar.pfuehb@bundessortenamt.de)

Päivi MANNERKORPI (Ms.), Team Leader - Plant Reproductive Material, Unit G1 Plant Health, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), European Commission, Brussels
(e-mail: paivi.mannerkorpi@ec.europa.eu)

Stefan HAFFKE (Mr.), Policy Officer, Directorate General for Health and Food Safety (DG SANTE), Brussels
(e-mail: stefan.haffke@ec.europa.eu)

Martin EKVAD (Mr.), President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: ekvad@cpvo.europa.eu)

Francesco MATTINA (Mr.), Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: mattina@cpvo.europa.eu)

Dirk THEOBALD (Mr.), Senior Adviser, Community Plant Variety Office (CPVO), Angers
(e-mail: theobald@cpvo.europa.eu)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

GHANA / GHANA / GHANA

Grace Ama ISSAHAQUE (Mrs.), Chief State Attorney, Registrar-General's Department, Ministry of Justice, Accra
(e-mail: graceissahaque@hotmail.com)

KAZAKHSTAN / KAZAKHSTAN / KASACHSTAN / KAZAJSTÁN

Talgat AZHGALIYEV (Mr.), Chairman, State Commission for Variety Testing of Crops, Nur-Sultan
(e-mail: goskomKZ@mail.ru)

Altynay BATYRBEKOVA (Ms.), Head, Department on Inventions, Utility Models and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: a.batyrbekova@kazpatent.kz)

Dana ALIMZHANOVA (Ms.), Head, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: d.alimzhanova@kazpatent.kz)

Adilkan UROMBAEV (Mr.), Chief Expert, Division for Formal Examination of Inventions and Selection Achievements, National Institute of Intellectual Property, Nur-Sultan
(e-mail: a.urombaev@kazpatent.kz)

Gulferuz Mairambekovna SEITPENBETOVA (Ms.), Specialist, State Commission for Variety Testing for Crops, Nur-Sultan
(e-mail: goskomkz@mail.ru)

MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR / MYANMAR

Thant Lwin OO (Mr.), Deputy Director General, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: ttant2007@gmail.com)

Min San THEIN (Mr.), Senior Research Officer, Plant Variety Protection Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: minsanthein@gmail.com)

Pa Pa WIN (Ms.), Research Officer, Head of PVP Section, Department of Agricultural Research (DAR), Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (MOALI), Nay Pyi Taw
(e-mail: papawin08@gmail.com)

THAÏLANDE / THAILAND / THAILAND / TAILANDIA

Thidakoon SAENUDOM (Ms.), Director of the Plant Variety Protection Research Group, Plant Variety Protection Office, Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok
(e-mail: thidakuns@hotmail.com)

Jaruwan SUKKHAROM (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva
(e-mail: jaruwan@thaiwto.com)

Pornpimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), DPR, Permanent Mission of Thailand to the WTO, Geneva
(e-mail: pornpimol@thaiwto.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS / ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

CROPLIFE INTERNATIONAL

Marcel BRUINS (Mr.), Consultant, CropLife International, Bruxelles
(e-mail: mbruins1964@gmail.com)

INTERNATIONAL SEED FEDERATION (ISF)

Hélène KHAN NIAZI (Ms.), International Agriculture Manager, International Seed Federation (ISF), Nyon
(e-mail: h.khanniazi@worldseed.org)

Judith DE ROOS-BLOKLAND (Ms.), Legal Counsel, Regulatory and Legal Affairs, Plantum NL, Gouda
(e-mail: j.deroos@plantum.nl)

Jean DONNENWIRTH (Mr.), Delegate and Global PVP Lead Corteva, CORTEVA agriscience, Aussonne
(e-mail: jean.donnenwirth@corteva.com)

John Howard DUESING (Mr.), Consultant, Consulting EDV Project Manager, American Seed Trade Association (ASTA), West Des Moines
(e-mail: jhd3@mchsi.com)

Astrid M. SCHENKEVELD (Ms.), Specialist, Plant Breeder's Rights & Variety Registration | Legal, Rijk Zwaan Zaadteelt en Zaadhandel B.V., De Lier
(e-mail: a.schenkeveld@rijkszwaan.nl)

EUROSEEDS

Szonja CSÖRGÖ (Ms.), Director, Intellectual Property & Legal Affairs, Euroseeds, Bruxelles
(e-mail: szonjacorgo@euroseeds.eu)

Catherine Chepkurui LANG'AT (Ms.), Technical Manager Plant Breeding & Variety Registration, Euroseeds, Bruxelles
(e-mail: catherinelangat@euroseeds.eu)

ASSOCIATION FOR PLANT BREEDING FOR THE BENEFIT OF SOCIETY (APBREBES)

François MEIENBERG (Mr.), Coordinator, Association for Plant Breeding for the Benefit of Society (APBREBES), Zürich
(e-mail: meienberg@bluewin.ch)

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO) / AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO) / AFRIKANISCHE REGIONALORGANISATION FÜR GEWERBLICHES EIGENTUM (ARIPO) / ORGANIZACIÓN REGIONAL AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (ARIPO)

Emmanuel SACKKEY (Mr.), Intellectual Property Development Executive, Harare
(e-mail: esackey@aripo.org)

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS HORTICOLES (AIPH) / INTERNATIONAL ASSOCIATION OF HORTICULTURAL PRODUCERS (AIPH) / INTERNATIONALER VERBAND DES ERWERBSGARTENBAUES (AIPH) / ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES HORTÍCOLAS (AIPH)

Mia HOPPERUS BUMA (Ms.), Secretary, Committee for Novelty Protection, International Association of Horticultural Producers (AIPH), Oxfordshire
(e-mail: info@miabuma.nl)

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES HORTICOLES À REPRODUCTION ASEJUÉE (CIOPORA) / INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEJUALY REPRODUCED HORTICULTURAL PLANTS (CIOPORA) / INTERNATIONALE GEMEINSCHAFT DER ZÜCHTER VEGETATIV VERMEHRBARER GARTENBAULICHER PFLANZEN (CIOPORA) / COMUNIDAD INTERNACIONAL DE OBTENTORES DE PLANTAS HORTÍCOLAS DE REPRODUCCIÓN ASEJUADA (CIOPORA)

Steven HUTTON (Mr.), President CIOPORA, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), West Grove, États-Unis d'Amérique
(e-mail: huttonstevenb@gmail.com)

Wendy CASHMORE (Ms.), Vice President, Plant IP Partners Limited, Hastings
(e-mail: wendy@plantippartners.com)

Edgar KRIEGER (Mr.), Secretary General, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg
(e-mail: edgar.krieger@ciopora.org)

Micaela FILIPPO (Ms.), Legal Council, International Community of Breeders of Asexually Reproduced Horticultural Plants (CIOPORA), Hamburg
(e-mail: micaela.filippo@ciopora.org)

Dominique THÉVENON (Ms.), Board Member, Treasurer - CIOPORA, Association of European Horticultural Breeders (AOHE), Hamburg
(e-mail: t.dominique4@orange.fr)

Jan Wouter VAN ECK (Mr.), License and IP Manager / Crop expert - leader fruit section Strawberry, Fresh Forward Marketing BV, Eck en Wiel
(e-mail: janwouter.vaneck@fresh-forward.nl)
Bruno ETAVARD (Mr.), Board Member, Meilland International, Le Luc en Provence
(e-mail: bruno@meilland.com)

IV. BUREAU / OFFICER / VORSITZ / OFICINA

Patrick NGWEDIAGI (Mr.), Chair
EKVAD Martin (Mr.), *Ad Hoc* Chair
Manuel Antonio TORO UGALDE (Mr.), Vice-Chair

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV / OFICINA DE LA UPOV

Daren TANG (Mr.), Secretary-General
Peter BUTTON (Mr.), Vice Secretary-General
Yolanda HUERTA (Ms.), Legal Counsel and Director of Training and Assistance
Ben RIVOIRE (Mr.), Head of Seed Sector Cooperation and Regional Development (Africa, Arab Countries)
Leontino TAVEIRA (Mr.), Head of Technical Affairs and Regional Development (Latin America, Caribbean)
Hend MADHOUR (Ms.), IT Officer
Manabu SUZUKI (Mr.), Technical/Regional Officer (Asia)

[Fin du document/
End of document/
Ende des Dokuments/
Fin del documento]